Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 74 (1983)

Heft: 23

Rubrik: Vereinsnachrichten des SEV = Communications de l'ASE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vereinsnachrichten des SEV
Communications de l'ASE

Personen und Firmen
Personnes et firmes

Zum 75. Geburtstag von Dr. Hans Meyer

Am 12. Dezember feiert Herr Dr. Hans Meyer seinen 75. Geburtstag. Wir alle, die wir das Glück hatten, mit Herrn Dr. Meyer zusammenarbeiten zu dürfen, gratulieren ihm von Herzen und freuen uns mit ihm, dass er bei diesem Anlass mit Genugtuung auf eine erfolgreiche, sowohl für unsere Elektroindustrie als auch für den SEV sehr fruchtbare Tätigkeit zurückblicken kann.

Herr Dr. Meyer erhielt 1931 das Diplom in Starkstromtechnik an der ETH Zürich. In der damaligen wirtschaftlichen Situation erkannte der junge Ingenieur den Nutzen einer möglichst breiten Grundausbildung. Er entschloss sich daher zum Weiterstudium in Physik und Hochfrequenztechnik und promovierte 1937 als Assistent von Prof. Tank zum Doktor sc. techn.

Die berufliche Laufbahn von Herrn Dr. Meyer in den Jahren 1937–1974 bei der BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, beweist, dass sein Entschluss, seine technische Basis von der Starkstromtechnik in Richtung Physik und Elektronik auszuweiten, richtig war. In den Jahren nach dem Zweiten Weltkrieg wurden diese beiden Fachrichtungen für die Entwicklung der Starkstromtechnik immer wichtiger. Nach verschiedenen Arbeiten auf dem Gebiet der Hochspannungstechnik wurde Herrn Dr. Meyer 1947 die Leitung des Kurzschluss-Versuchslokals übertragen, in welchem er wesentlich zur Leistungssteigerung der Druckluftschalter beitrug. Auch seine Tätigkeit als technischer Direktor deckte in den sechziger und siebziger Jahren einen breiten Aktivitätsbereich ab, der sich von den rotierenden elektrischen Maschinen über die Leistungselektronik bis zu den Technologien auf dem Gebiet der Elektrizitätsübertragung und -verteilung erstreckte. Dank seiner breiten Grundausbildung und dem unermüdlichen Verfolgen der Forschung und Entwicklung in der Elektrotechnik war es Herrn Dr. Meyer möglich, den technischen Fortschritt auf allen diesen Gebieten erfolgreich zu fördern. Davon zeugt auch eine grosse Zahl von Veröffentlichungen, nicht zuletzt auch im SEV-Bulletin.

Herr Dr. Meyer stellte jedoch sein breites Wissen und seine Erfahrung nicht nur seiner Firma, sondern auch dem SEV und internationalen Fachgremien zur Verfügung: 1955 bis 1965 als Mitglied des FK 8 des CES und 1960 bis 1978 als Mitglied des Schweiz. Nationalkomitees der CIGRE. Auch die internationalen Gremien der CIGRE schätzten seine Kenntnisse und Erfahrung besonders auf dem Gebiet der Hochspannungstechnik. Schon 1956 wurde Herr Dr. Meyer zum Vorsitzenden des Studienkomitees 13 gewählt, das sich mit Schaltern befasst. 1973 wurde ihm als Mitglied des Comité Exécutif und Präsident des Technischen Komitees der CIGRE die anspruchsvolle Aufgabe der Koordination der Arbeiten in den verschiedenen Studienkomitees der CIGRE anvertraut, eine Tätigkeit, die er mit grosser Sachkenntnis und viel Geschick bis zu seinem Rücktritt im Jahr 1978 mit Erfolg ausübte.

In Anerkennung seines erfolgreichen Wirkens auf einem breiten Gebiet der Elektrotechnik und in Würdigung seiner Arbeiten im Rahmen der CIGRE und des CES wurde Herr Dr. Meyer an der 91. Generalversammlung des SEV am 30. August 1975 zum Ehrenmitglied des SEV ernannt.

Wir danken dem Jubilar nochmals herzlich für seine Unterstützung und die ausgezeichnete Zusammenarbeit und wünschen ihm noch viele schöne Jahre bei bester Gesundheit.

Karl Abegg

Egli, Fischer & Co. AG, Zürich

Die Firma hat die Vertretung von Supertex Inc., USA, übernommen. Diese stellt insbesondere DMOS-Leistungs-Feldeffekt-Transistoren und Arrays her. Die Produktefamilie umfasst eine grosse Auswahl an lateralen DMOS-Arrays, diskreten DMOS-FET-Transistoren mit kleiner Schwellenspannung, Hochleistungs-Feldeffekt-Transistoren (Superfet), ferner zahlreiche andere integrierte Schaltungen.

Fein (Suisse) AG, Dietikon

Die Firma hat die Generalvertretung von Norton übernommen, bekannt durch ihre Schrupp- und Trennscheiben für Elektrowerkzeuge. Neben den Silizium-Karbid- und Aluoxyd-Schleifscheiben wird mit der Markenbezeichnung Norzon auch eine Schleifscheibe für höchste Ansprüche angeboten.

Modulator SA, 3097 Bern

Infolge der Übernahme der Firma Eurotechnique durch die französische Gruppe Thomson-CSF hat Modulator SA in Liebefeld-Bern die Vertretung von deren Produkten für die Schweiz übernommen. Eurotechnique stellt statische und dynamische RAM-Speicher und EPROM-Speicher her. Weitere Produkte sind sog. COPS-Mikrokontroller 4 bits.

40 Jahre W. Moor AG, Regensdorf

Die 1943 gegründete Firma beschäftigt heute gegen 160 Mitarbeiter und betreibt Import und Grosshandel mit elektrotechnischen Halbfabrikaten, elektronischen Bauelementen und Geräten der Datentechnik. Die drei Bereiche Elektrotechnik, Elektronik und Datentechnik sind als Profit-Center organisiert und vertreten namhafte Firmen wie Rosenthal Technik AG, Control Data, Hermes Precisa. Zusammen mit ihren Tochtergesellschaften in der Bundesrepublik und in Österreich erzielte die W. Moor AG 1982 rund 80 Mio Fr Umsatz.

Neues aus der Normung
Nouvelles de la normalisation

Ausschreibung von Normen des SEV

Im Hinblick auf eine beabsichtigte Inkraftsetzung in der Schweiz werden die folgenden Normen (Entwürfe) zur Stellungnahme ausgeschrieben. Alle an der Materie Interessierten sind hiermit eingeladen, diese Normen zu prüfen und eventuelle Stellungnahmen dazu dem SEV schriftlich einzureichen, wobei zu unterscheiden ist, ob es sich um einen Einspruch oder eine Anregung handelt.

Die ausgeschriebenen Publikationen können zum angegebenen Preis beim *Schweiz. Elektrotechn. Verein, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich,* bezogen werden.

Bedeutung der verwendeten Abkürzungen:

SV	Sicherheitsvorschriften	VP	Vollpublikation
R	Regeln	U	Übersetzung
L	Leitsätze	HD	Harmonisierungsdokument CENELEC
Nb	Normblätter	EN	Europäische Norm CENELEC
NP	Normartige Publikationen	I	Identisch mit einer internationalen Publikation
Z	Zusatzbestimmungen		

Mise à l'enquête de normes de l'ASE

En vue de leur mise en vigueur en Suisse, les normes (projets) suivantes sont mises à l'enquête. Tous les intéressés à la matière sont invités à étudier ces normes et à adresser, par écrit, leurs observations éventuelles à l'ASE en discernant entre objections et suggestions.

Les normes mises à l'enquête peuvent être obtenues aux prix indiqués auprès de l'*Association Suisse des Electriciens, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich.*

Signification des abréviations employées:

SV	Prescriptions de sécurité	VP	Publication intégrale
R	Règles	U	Traduction
L	Recommandations	HD	Document d'harmonisation CENELEC
Nb	Feuilles de norme	EN	Norme Européenne CENELEC
NP	Publication de caractère normatif	I	Identique avec une Publication internationale
Z	Dispositions complémentaires		

Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Art der Publ. SEV-Norm Genre de la norme ASE	Titel Titre	Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Preis (Fr.) Prix (frs)

FK 17 B, Niederspannungs-Schaltapparate
Einsprachetermin: 23. Dezember 1983

CT 17 B, Appareils d'interruption à basse tension
Délai d'envoi des observations: 23 décembre 1983

		Industrielle Niederspannungs-Schaltgeräte **Induktive Näherungsschalter** **Appareillage industriel à basse tension** **Détecteurs de proximité inductifs**		
3303 2., d/f ersetzt 3303, 1976	R, I	Messmethoden zur Ermittlung des Schaltabstandes und der Schaltfrequenz Méthodes de mesure de la portée et de la fréquence de commutation	EN 50010 (1983) 2., d/f/e	
3535 2., d/f ersetzt 3535, 1977	R, I	Form A – für Wechselspannung – 2 Anschlüsse Forme A – pour courant alternatif – 2 bornes	EN 50036 (1983) 2., d/f/e	
3536 2., d/f ersetzt 3536, 1977	R, I	Form C – für Wechselspannung – 2 Anschlüsse Forme C – pour courant alternatif – 2 bornes	EN 50037 (1983) 2., d/f/e	
3537 2., d/f ersetzt 3537, 1977	R, I	Form D – für Wechselspannung – 2 Anschlüsse Forme D – pour courant alternatif – 2 bornes	EN 50038 (1983) 2., d/f/e	
3543 2., d/f ersetzt 3543, 1980	R, I	Form A – für Gleichspannung – 2 Anschlüsse Forme A – pour courant continu – 2 bornes	EN 50040 (1983) 2., d/f/e	

FK 34D, Leuchten
Einsprachetermin: 23. Dezember 1983

CT 34D, Luminaires
Délai d'envoi des observations: 23 décembre 1983

1053-1z 1., d	SV	Leuchten Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen	pr EN 60 598 Teil 1	–
1053-1z 1., f	SV	Luminaires 1re partie: Règles générales et généralités sur les essais	pr EN 60 598 Partie 1	–

Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Art der Publ. SEV-Norm Genre de la norme ASE	Titel Titre	Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Preis (Fr.) Prix (frs)

FK 45, Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung
Einsprachetermin: 17. Dezember 1983

CT 45, Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants
Délai d'envoi des observations: 17 décembre 1983

3570-..	**I, R**	**Equipements de surveillance en continu de la radioactivité dans les effluents gazeux**		
3570-1.1984 1., f/e	I, R	Première partie: Prescriptions générales	CEI 761-1 (1983) 1., f/e	79.-
3570-2.1984 1., f/e	I, R	Deuxième partie: Prescriptions particulières pour les moniteurs d'aérosols	CEI 761-2 (1983) 1., f/e	46.-
3570-3.1984 1., f/e	I, R	Troisième partie: Prescriptions particulières pour les moniteurs de gaz nobles	CEI 761-3 (1983) 1., f/e	53.-
3570-4.1984 1., f/e	I, R	Quatrième partie: Prescriptions particulières pour les moniteurs d'iode	CEI 761-4 (1983) 1., f/e	40.-
3570-5.1984 1., f/e	I, R	Cinquième partie: Prescriptions particulières pour les moniteurs de tritium	CEI 761-5 (1983) 1., f/e	50.-

FK 56, Zuverlässigkeit und Wartbarkeit
Einsprachetermin: 23. Dezember 1983

CT 56, Fiabilité et maintenabilité
Délai d'envoi des observations: 23 décembre 1983

3439B 1., f/e	R, I	Deuxième complément à la Publication 271(1974) Liste des termes de base, définitions et mathématiques applicables à la fiabilité	CEI 271B (1983)	16.-

FK 61, Sicherheit elektrischer Haushaltapparate
Einsprachetermin: 23. Dezember 1983

CT 61, Sécurité des appareils électrodomestiques
Délai d'envoi des observations: 23 décembre 1983

1054-2-7z 2.,d	SV	Zusatzbestimmungen zur CEI-Publikation 335-2-7 (2. Ausgabe, 1979) Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2: Waschmaschinen	zurzeit Dokument CENELEC/ prHD 256 S2	-
1054-2-7z 2., f	SV	Dispositions complémentaires à la Publication 335-2-7 (2e éd., 1979) de la CEI Appareils électrodomestiques et analogues 2e partie: Machines à laver le linge		
1054-2-8z 2., d	SV	Zusatzbestimmungen zur CEI-Publikation 335-2-8 (2. Ausgabe, 1981) Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Tel. 2: Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche elektrische Geräte	zurzeit Dokument CENELEC/ prHD 254 S2	-
1054-2-8z 2., f	SV	Dispositions complémentaires à la Publication 335-2-8 (2e éd., 1981) de la CEI Appareils électrodomestiques et analogues 2e partie: Rasoirs, tondeuses et appareils électriques analogues		
1054-2-11z 2., d	SV	Zusatzbestimmungen zur CEI-Publikation 335-2-11 (2. Ausgabe, 1979) Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2: Trommeltrockner	zurzeit Dokument CENELEC/ prHD 268 S2	-
1054-2-11z 2., f	SV	Dispositions complémentaires à la Publication 335-2-11 (2e éd., 1979) de la CEI Appareils électrodomestiques et analogues 2e partie: Séchoirs à tambour		

Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Art der Publ. SEV-Norm Genre de la norme ASE	Titel Titre	Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe, Sprache Publ. n° (année) Edition, langue	Preis (Fr.) Prix (frs)

FK 61, Sicherheit elektrischer Haushaltapparate
Einsprachetermin: 23. Dezember 1983

CT 61, Sécurité des appareils électrodomestiques
Délai d'envoi des observations: 23 décembre 1983

1054-2-9z 2., d 1054-2-9z 2e, f	SV SV	Zusatzbestimmungen zur CEI-Publikation 335-2-9 (2. Ausgabe, 1980) Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2: Brotröster, Grillgeräte, Bratgeräte und ähnliche Geräte Dispositions complémentaires à la Publication 335-2-9 (2e édition, 1980) de la CEI Appareils électrodomestiques et analogues 2e partie: Grille-pain, grils, cocottes et appareils analogues	CENELEC pr HD 265 S2	-
1054-2-12 2., d 1054-2-12 2e, f	SV SV	Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2: Wärmeplatten und ähnliche Geräte Appareils électrodomestiques et analogues 2e partie: Chauffe-plats et appareils analogues	CEI 335-2-12 (1983) 2e éd., f/e	46.-

Inkraftsetzung von Normen des SEV

Da innerhalb der angesetzten Termine keine Stellungnahmen zu den seinerzeitigen Ausschreibungen eingingen bzw. diese ordnungsgemäss erledigt werden konnten, hat der Vorstand des SEV folgende Normen auf die genannten Daten in Kraft gesetzt.

Sie sind beim *Schweiz. Elektrotechn. Verein, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich,* zum angegebenen Preis erhältlich.

Mise en vigueur de normes de l'ASE

Aucune objection n'ayant été formulée dans les délais prescrits au sujet des normes mises à l'enquête en son temps, ou des objections ayant été dûment examinées, le Comité de l'ASE a mis en vigueur, les Normes suivantes à partir des dates indiquées.

Elles sont en vente à l'*Association Suisse des Electriciens, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich,* aux prix indiqués.

Nr. Jahr Ausgabe, Sprache N° année Edition, langue	SN Nr. SN n°	Titel Titre	Preis (Fr.) Prix (frs)

FK 3, Graphische Symbole
Datum des Inkrafttretens: 1. November 1983
Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 74(1983)13, S. 746

CT 3, Symboles graphiques
Date de l'entrée en vigueur: 1er novembre 1983
Mise à l'enquête dans le Bull. ASE/UCS 74(1983)13, p. 746

SEV/ASE 9417 F. 1983 1., f/e/d*)	SN-CEI 417 F	6e complément à la 1re édition des Règles et Recommandations de l'ASE, Symboles graphiques utilisables sur le matériel Nachtrag 6 für 1. Auflage der Regeln und Leitsätze des SEV, Graphische Symbole für die Anwendung auf Geräten	50.- (43.-)

*) SEV/CEI Simultanausgabe - ASE/CEI Edition simultanée

FK 17 B, Niederspannungs-Schaltapparate
Datum des Inkrafttretens: 1. Dezember 1983
Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 74(1983)17, S. 1045

CT 17 B, Appareils d'interruption à basse tension
Date de l'entrée en vigueur: 1er décembre 1983
Mise à l'enquête dans le Bull. ASE/UCS 74(1983)17, p. 1045

SEV/ASE 1089-1.1983 1., d/f	SN-CEI 408 incl. Amend. 1 HD 422 f/d	Niederspannungs-Lastschalter in Luft, Niederspannungs-Trennschalter in Luft, Niederspannungs-Last-Trennschalter in Luft und Kombinationen mit Niederspannungs-Sicherungen Interrupteurs à basse tension dans l'air, sectionneurs à basse tension dans l'air, interrupteurs à basse tension dans l'air et combinés à fusibles à basse tension	111.- (99.-)

FK 20A, Netzkabel
Datum des Inkrafttretens: 1. Januar 1984
Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 74(1983)13, S. 746

CT 20A, Câbles de réseau
Date de l'entrée en vigueur: 1er janvier 1984
Mise à l'enquête dans le Bull. ASE/UCS 74(1983)13, p. 746

SEV/ASE 3571.1984 1., f/e	SN-CEI 287	Calcul du courant admissible dans les câbles en régime permanent (facteur de charge 100%)	132.- (120.-)

Nr. Jahr Ausgabe, Sprache N° année Edition, langue	SN Nr. SN n°	Titel Titre	Preis (Fr.) Prix (frs)

FK 34A, Lampen
Datum des Inkrafttretens: 1. November 1983
Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 74(1983)7, S. 380

CT 34A, Lampes
Date de l'entrée en vigueur: 1er novembre 1983
Mise à l'enquête dans le Bull. ASE/UCS 74(1983)7, p. 380

SEV/ASE 3210.1983 2., f/e	SN-CEI 357	Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés)	95.– (86.–)

FK 51, Magnetische Bauelemente und Ferrite
Datum des Inkrafttretens: 1. Dezember 1983
Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 74(1983)19, S. 1159

CT 51, Composants magnétiques et ferrites
Date de l'entrée en vigueur: 1er décembre 1983
Mise à l'enquête dans le Bull. ASE/UCS 74(1983)19, p. 1159

SEV/ASE 3568.1983 1., f/e	SN-CEI 556	Méthodes de mesure des propriétés des matériaux gyromagnétiques destinés aux applications hyperfréquences	116.– (106.–)

FK 56, Zuverlässigkeit und Wartbarkeit
Datum des Inkrafttretens: 1. Januar 1984
Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 74(1983)17, S. 1046

CT 56, Fiabilité et maintenabilité
Date de l'entrée en vigueur: 1er janvier 1984
Mise à l'enquête dans le Bull. ASE/UCS 74(1983)17, p. 1046

SEV/ASE 3445-1/1.1984 1., f/e	SN-CEI 605-1 Mod. 1	Essais de fiabilité des équipements Première partie: Prescriptions générales	13.50 (12.–)
SEV/ASE 3445-5.1984 1., f/e	SN-CEI 605-5	Essais de fiabilité des équipements Cinquième partie: Plans d'essai de conformité pour une proportion de succès	34.50 (31.–)

FK 77, Netzrückwirkungen
Datum des Inkrafttretens: 1. Oktober 1983
Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 74(1983)5, S. 269

CT 77, Perturbations sur les réseaux de distribution et matériaux associés
Date de l'entrée en vigueur: 1er octobre 1983
Mise à l'enquête dans le Bull. ASE/UCS 74(1983)5, p. 269

SEV/ASE 3563.1983 1., f/e	SN-CEI 725	Considérations sur les impédances de références à utiliser pour la détermination des caractéristiques de perturbation des appareils électrodomestiques et les équipements analogues	20.– (17.–)

Neue CEI-Publikationen

Folgende Publikationen der CEI sind neu erschienen: Sie sind vom SEV nicht übernommen und deshalb nicht als SEV-Normen herausgegeben worden. Über ihre allfällige Übernahme wird zu gegebener Zeit entschieden. Sie können in der Schweiz trotzdem angewendet werden.

Exemplare dieser Publikationen können beim *Schweiz. Elektrotechn. Verein, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich*, bezogen werden

Nouvelles publications de la CEI

Les publications suivantes de la CEI viennent de paraître. Elles n'ont pas été reprises par l'ASE et n'ont de ce fait pas été éditées comme normes de l'ASE. Une reprise eventuelle sera décidée en temps voulu. Elles sont néanmoins applicables en Suisse.

Elles sont en vente à l'*Association Suisse des Electriciens, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich*

Publ.-Nr. Ausgabe/Jahr Publ. n° Edition/année	Titel Titre	Preis (Fr.) Prix (frs)

Arbeitsgebiet FK 29, Elektroakustik

Domaine du CT 29, Electroacoustique

764 1re éd. 1983 f/e	Transmission du son utilisant le rayonnement infrarouge Sound transmission using infra-red radiation	12.–

Publ.-Nr. Ausgabe/Jahr Publ. n° Edition/année	Titel Titre	Preis (Fr.) Prix (frs)
Arbeitsgebiet FK 45, Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung	**Domaine du CT 45, Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants**	
739 1re éd. 1983	Ictomètres numériques Caractéristiques et méthodes d'essais Digital counting ratemeters Characteristics and test methods	82.–

EXACT, International Exchange of Authenticated Electronic Component Performance Test Data

Sitzung des Councils vom 19. bis 22. September 1983 in Wien

Die diesjährige Sitzung des Councils wurde unter Leitung des neuen Präsidenten, G. Solders, Schweden, vom 19. bis 22. September in Wien durchgeführt. Es waren zehn Länder durch ihre Delegierten vertreten, darunter auch das schweizerische Nationalzentrum durch den Berichterstatter. Ebenfalls anwesend war der frühere Generalsekretär und Präsident der EXACT, das Ehrenmitglied T. Gussing, Schweden.

Die Anzahl Teilnehmer im EXACT-System war in den letzten Jahren in etwa konstant und beträgt ab 1985 82. Nebst einigen Austritten wurden neu aufgenommen die Plessey Assessment Service Ltd., Grossbritannien, OY Fistans AB, Finnland, und Gambro AB, Schweden.

Der Bericht über die finanzielle Geschäftsführung für das Jahr 1982 wurde genehmigt und dem Generalsekretär Decharge erteilt.

Überraschend hat die assozierte Organisation GIDEP (Government Industry Data Exchange Program) den Zusammenarbeitsvertrag gekündigt. Es wurde beschlossen, auf die vertragliche Kündigungsfrist von einem Jahr zu verzichten und als Termin für die Lösung des Vertragsverhältnisses Ende 1983 vorzuschlagen. Ferner wurde beschlossen, den Generalsekretär von EXACT, M. Trenchard, an den GIDEP-Workshop (Mitte Oktober 1983 in Nashville, Tennessee) zu delegieren. Er soll versuchen, einzelne US-Firmen als Subscriber zu gewinnen, wenn möglich sogar die Bildung eines nationalen Zentrums in den USA in die Wege zu leiten.

Die Gründung nationaler Zentren ist für nächstes Jahr auch in Italien und in der Bundesrepublik Deutschland geplant.

Der letztes Jahr neu gewählte Präsident, G. Solders, Schweden, wurde für eine Amtsperiode von drei Jahren einstimmig bestätigt.

Das Budget für 1984 wurde genehmigt. Der internationale Basisbeitrag und die Kosten für die Dokumente wurden um etwa 10% angehoben.

Es wurde erneut beschlossen, die Werbung für neue Mitglieder zu aktivieren.

Die nächste Council-Sitzung wurde für 17. bis 21. September 1984 festgelegt und soll vorzugsweise in London, evtl. in Stockholm, stattfinden.

F. Baumgartner

Orientierung über Sitzungen internationaler und nationaler Normengremien

Folgende Gremien der CEI, des CENELEC und des CES haben eine Sitzung durchgeführt. Die (noch nicht genehmigten) Protokolle bzw. Berichte über diese Sitzungen können beim *Sekretariat des CES, Postfach, 8034 Zürich,* unter Angabe der Nummer des betreffenden Gremiums und des Datums der Sitzung bestellt werden.

Les commissions suivantes de la CEI, du CENELEC et du CES ont tenu une séance. Les procès-verbaux (non confirmés) respectivement les rapports des séances peuvent être demandés auprès du *Secrétariat du CES, Case postale, 8034 Zurich,* en indiquant le numéro de la commission en question et la date de la séance.

Sitzungen von CEI- und CENELEC-Gremien – Séances de commissions de la CEI et du CENELEC

Comité d'études / Sous-Comité / Comité Technique Nr. – N°	Titel – Titre	Datum – Date	Ort – Lieu
CEI/CE 72	Commandes automatiques pour appareils domestiques	5.–8.9.1983	Kopenhagen
CLC/TC 61	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues	13.–16.6.1983	Zürich
CLC/MC	Prüfzeichenkomitee des CENELEC	6./7.10.1983	Stockholm
CE 43	Ventilateurs électriques pour usages domestiques et analogues	21.–22.10.1983	Tokyo
SC 61E	Sécurité des appareils électriques à usage des collectives	18.–20.10.1983	Tokyo
SC 61H	Sécurité des appareils électriques employés à la ferme	21.–22.10.1983	Tokyo
CE 61	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues	25.–29.10.1983	Tokyo
CE 74	Sécurité des matériels de traitement de l'information et des machines de bureau	17.–21.10.1983	Tokyo

Sitzungen von CES-Gremien – Séances de commissions du CES

Fachkollegium / Unterkommission Nr. – N°	Titel – Titre	Datum – Date	Ort – Lieu
FK 72	Regler mit Schaltvorrichtung	1.9.1983	Olten
FK 34D	Leuchten	29.9.1983	Geroldswil
FK 23B	Haushaltschalter und Steckvorrichtungen	11.10.1983	La Chaux-de-Fonds
FK 28A	Koordination der Isolation für Niederspannungsmaterial	28.10.1983	Lausanne-Ouchy
(FK 77)	SEV-Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse	21.9.1983	Zürich

Technische Prüfanstalten des SEV
Institutions de contrôle de l'ASE

Provisorische Sicherheitsvorschriften für Leuchten TP 34D/7A–d, 1. Ausgabe

Diese provisorischen Vorschriften wurden vom Fachkollegium 34D, Leuchten, ausgearbeitet.

Von der CEI-Publikation 598 sind Teil 1 (1979) «Règles générales et généralités sur les essais» und mehrere Teile 2 «Règles particulières» erschienen. Im Rahmen des CENELEC sind, basierend auf diesen Publikationen, die Harmonisierungsarbeiten in Angriff genommen worden. Nach Abschluss dieses Harmonisierungsverfahrens wird die harmonisierte Norm in den CENELEC-Mitgliedländern in Kraft gesetzt. Bis dieses Verfahren abgeschlossen ist, werden bereits in den vorliegenden provisorischen Sicherheitsvorschriften mehrere Anforderungen der CEI-Publikation 598 angewendet. Mit diesem Vorgehen werden gewisse Abweichungen in der SEV-Publ. 1053.1970, Sicherheitsvorschriften für Leuchten, auch im Hinblick auf die Zukunft, beseitigt. Die provisorischen Sicherheitsvorschriften sind daher zusammen mit der Publikation SEV 1053.1970 zu verwenden. Die neuen Vorschriften sind erhältlich beim *SEV, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich.*

Prescriptions provisoires de sécurité des luminaires, TP 34D/7A–f, 1re édition

Ces prescriptions ont été élaborées par le Comité Technique 34D, Luminaires.

La CEI a édité la Publication CEI 598, première partie (1979) «Règles générales et généralités sur les essais» et plusieurs «Règles particulières» (deuxièmes parties). Les travaux du CENELEC, basés sur ces publications, ont engagé un processus d'harmonisation. Les pays membres du CENELEC pourront mettre en vigueur une norme commune à la fin de ces travaux. Entre-temps, les prescriptions provisoires TP 34D/7A–f reprennent plusieurs exigences de la publication CEI 598. Ce mode de faire permet ainsi d'éliminer certaines divergences de la Publication ASE 1053.1970, Prescriptions de sécurité relatives aux luminaires. Ces prescriptions provisoires sont à utiliser conjointement avec la Publ. ASE 1053.1970. Le document correspondant est livrable par le *Service des imprimés de l'ASE, case postale, 8034 Zurich.*

Veranstaltungen
Manifestations

Neues CSZ-Seminar: Datenbankplanung

Die Computerschule Zürich der Digicomp AG führt ein neues Seminar «Strategische Datenbankplanung» durch. Es werden zunächst die grundlegenden Begriffe der Datenbanken erklärt und Hinweise für die Planung von Applikationen mit Datenbanksystemen gegeben.

Daten: 9. Januar 1984 sowie 2. April 1984.
Ort: Zürich
Referent: Prof. Dr. Dippel, Darmstadt

Detailprogramm und Anmeldekarten durch: Computerschule Zürich Digicomp AG, Birmensdorferstrasse 94, 8003 Zürich. Telefon 01/461 12 13.

Neue Kurse: Pascal II und Mikroprozessoren III

Die Computerschule Zürich der Digicomp AG bietet im Wintersemester 1983/84 zwei neue Kurse an:

Der *Pascal-II-Kurs* ist ein Fortgeschrittenenkurs für Pascal-Programmierer.

Der Kurs findet vom 14. Dezember 1983 bis 25. Januar 1984 als 5-Tages-Kurs (1 Tag pro Woche) in Zürich statt.

Mikroprozessoren-III. Dieser Kurs ergänzt die beiden bestehenden Kurse Mikroprozessoren I und II und richtet sich an Elektroniker und Techniker mit guten Grundkenntnissen der Mikroprozessortechnik.

Der Kurs findet vom 3. Februar bis 4. März 1984 als 5-Tages-Kurs (1 Tag pro Woche) in Zürich statt.

Detailprogramme und Anmeldekarten sind erhältlich bei der Computerschule Zürich Digicomp AG, Birmensdorferstrasse 94, 8003 Zürich. Tel. 01/461 12 13.

Weiterbildungskurse Fotosatz

Die raschen Umstellungen im Fotosatz bringen ein steigendes Bedürfnis nach Um- und Weiterschulungskursen mit sich. Deshalb bietet die ALOS AG laufend Fotosatz-Kurse an. Die Ausbildung erfolgt in Etappen, wobei pro Lehrgang jeweils maximal 8 Teilnehmer zusammengefasst werden. Zum Kursangebot im einzelnen:

1. *Grundkurse* (8 bzw. 7 Tage)
2. *Ergänzungs- bzw. Fortsetzungskurse* (2 Tage)
3. *TPS/MFT/GST-Umschulungs- und Ergänzungskurs* (3 bzw. 4 Tage)
4. *Computerformularkurs* (2 Tage)

Weitere Auskünfte und Anmeldeunterlagen sind erhältlich bei: ALOS AG, Grubenstrasse 45, 8045 Zürich, Telefon 01/463 03 55.

Technische Hochschulen
Ecoles polytechniques

Kolloquium des Institutes für angewandte Physik der ETHZ

Programm Wintersemester 1983/84

14.12.1983:
Positiv- und Negativdarstellung auf Bildschirmen
Referent: Dr. *S. Kokoschka,* Karlsruhe

Ort: Hörsaal ETF C1, Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich
Zeit: 15.15 Uhr

Akustisches Kolloquium der ETHZ

Programm Wintersemester 1983/84

14.12.1983:
Stand der Entwicklung europäischer Regelungen zur Be-